

COMUNE DI
MAREBBE
 Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ENNEBERG
 Provinz Bozen

COMUN DE
MAREO
 Provinzia da Balsan

DELIBERA DEL
CONSIGLIO COMUNALE

BESCHLUSS DES
GEMEINDERATES

DELIBERAZIUN DAL
CONSĚI DE COMUN

Prot.nr.

Seduta del/Sitzung vom/Sontada dai
29.07.2026

ore/Uhr/ora
17:00 h

OGGETTO:

Modifica d'ufficio dei piani urbanistici ai sensi dell'articolo 70, comma 1, lettera c) della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.
 Sono presenti:

BETRIFFT:

Änderung von Amts wegen der Bauleitpläne im Sinne des Artikels 70, Absatz 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 10.Juli 2018, Nr. 9

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
 Anwesend sind:

ARGOMONT:

Müdaziun d'ufize dai planns urbanistics alado dal articul 70, coma 1, letera c) dla lege provinziala 10 de messé 2018, nr. 9

Dô l'ademplimont dles formalitês scrites dant dla lege regionala en valüta söl'Ordinamont dai Comuns, èl gnü cherdé éte, tal salf dles sontades, i componënc' de cösc Consëi de Comun.
 Al è antergnü:

		(1)	(2)
Albert Palfrader	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt		
Michael Call	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
Patrick Complojer	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
David Huber	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
Dr. Katrin Ellecosta	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
Helga Rubatscher	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
Wilhelm Hochwieser	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
Dr. Ing. Klaus Mutschlechner	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
Hubert Obojes	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù	X	
Stefo Palfrader	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
Paul Pisching	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
dott. Marco Pizzinini	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
Per.Ind. Daniel Ploner	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
Ludwig Rindler	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
Giuseppe Tasser	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
Florino Ferdigg	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		
dott. Felix Ploner	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù	X	
Carlo Palfrader	Consiglieri/Gemeinderat/Aconsiadù		

Assiste la Segretaria comunale, Sign.ra

Seinen Beistand leistet Die Gemein-
 desekretärin,Frau
 dott. Verena Ellecosta

Secretêr dla sontada è la Secretêria
 de Comun, Sign.ra

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Sig.

Nach Feststellung der Beschlussfähig-
 keit, übernimmt Herr

Dô avëi constaté che la numera dai antergnüs basta por la legalité dl'endünada, sorantòl le Sign.

Albert Palfrader

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e sottopone al Consiglio comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeinderat die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

te sôa cualité da Ombolt la presidënza y i sotmët al Consëi de Comun la trataziun dal argomont soradit.

(1) assente/abwesend/assënt

(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pla trataziun y votaziun de cösc argomont

PARERI ART. 185- 187, Legge regionale del 3 maggio 2018, n.2	GUTACHTEN ART. 185- 187,Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2	ARAC ART. 185- 187, Lege regionala dal 2 de merz 2018, n. 2
<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat tecnich-aministratif cun la merscia a dèit digitala</i>
	<i>M1wa3LGQh3kTU/yVAORFtqfF/ U1fdDXd5t2rlul1hdA=</i>	
<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dèit digitala</i>

IL CONSIGLIO COMUNALE	DER GEMEINDERAT	LE CONSÈI DE COMUN
-----------------------	-----------------	--------------------

Premesso che l'Ufficio Pianificazione territoriale e cartografia con lettera del 10.04.2026 (n. protocollo d'entrata 3264) ha invitato il Comune di Marebbe alla pubblicazione della modifica d'ufficio dei piani urbanistici dei Comuni di Marebbe, La Valle e San Martino in Badia nell'ambito dell'accertamento della conformità del progetto per la costruzione di una nuova condotta principale di gas naturale Val Badia ai sensi dell'articolo 70, comma 1, lettera c), Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9;

Dato atto che la proposta di modifica dei piani urbanistici presentata è stata pubblicata all'albo pretorio digitale del Comune di Marebbe nonché nella Rete Civica dell'Alto Adige per 15 giorni consecutivi dal 14.05.2026 al 29.05.2026;

Accertato che durante il periodo di pubblicazione di cui sopra chiunque poteva prendere visione della documentazione e presentare osservazioni e proposte volte al miglioramento della modifica del piano;

Fatto presente che fino al 29.05.2026 al Comune di Marebbe non sono state presentate delle opposizioni, come risulta dalla dichiarazione di avvenuta pubblicazione di data 01.06.2026;

Vista la lettera dell'Ufficio Pianificazione territoriale e cartografia dd. 10.06.2026, n. prot. d'entrata 7782, con la quale è stato fatto l'avviso di indizione e convocazione della Conferenza di servizi istruttoria ai sensi dell'art.5 del DPP del 19 aprile 2021, n.

Vorausgeschickt, dass das Amt für Landesplanung und Kartografie die Gemeinde Enneberg mit Schreiben vom 10.04.2026 (Eingangsprotokoll Nr. 3264) zur Veröffentlichung der Änderung von Amts wegen der Bauleitpläne der Gemeinden Enneberg, Wengen und St. Martin in Thurn im Rahmen der Feststellung der Konformität des Projektes für den Bau einer neuen Gadertal-Hauptgasleitung, im Sinne des Artikels 70, Absatz 1, Buchstabe c), Landesgesetz vom 10 Juli 2018, Nr. 9, aufgefordert hat;

Festgehalten, dass der vorgelegte Entwurf für die Änderung der Bauleitpläne vom 14.05.2026 bis zum 29.05.2026 für die Dauer von 15 aufeinanderfolgenden Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Enneberg sowie im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht wurde;

Festgehalten, dass innerhalb der oben genannten Veröffentlichungsfrist jede/r in die Unterlagen Einsicht nehmen und Anmerkungen und Vorschläge zur Verbesserung der Planänderung einbringen konnte;

Darauf hingewiesen, dass bis zum 29.05.2026 bei der Gemeinde Enneberg keine Einsprüche eingelangt sind, wie aus der entsprechenden Veröffentlichungs- bestätigung vom 01.06.2026 hervorgeht;

Nach Einsicht in das Schreiben des Amtes für Landesplanung und Kartographie vom 10.06.2026, Eingangsprotokoll Nr. 7782, mit welchem die Einberufung der Dienststellenkonferenz zur Sachverhaltensermittlung im Sinne des

Odü danfora, che l'Ofize de Planificaziun y Cartografia ti á mené al Comun de Mareo con na lëtra dal 10.04.2026 (protocol d'entrada nr. 3264) por publiché la müdaziun de ofize por i planns urbanistics dai comuni de Mareo, La Val y San Martin de Tor, tal cader dla constataziun dla conformità dal proiet por la costruziun de na condüta prinzipala dal gas natural nea dla Val Badia, aladô dal articulo 70 coma 1, lëtra c), dla lege provinziala dai 10 de messé 2018, n. 9;

Constaté che la proposta presentada por la müdaziun dai planns urbanistics é gnüda publicada dal 14.05.2026 al 29.05.2026 enant por la dörada de 15 dis endolater sön la plata digitala dal Comun de Mareo y tla Rëi zivica de Südtirol;

Azerté, che anter le termin de publicaziun dé dant dessora, podea vignön ti ciaré ala documentaziun y fá osservaziuns y propostes por mioré la müdaziun dal plann;

Anoté, che cina ai 29.05.2026 ne ti é gnü porté dant al Comun de Mareo degünes osservaziuns, desche al vëgn fora dala detlaraziun dai 01.06.2026;

Odüda la lëtra dal Ofize de Planificaziun y cartografia dai 10.06.2026, n. prot. dal'entrada 7782, con chëra ch'al é gnü avisé dla convocaziun dla Conferënza dai sorvise istrutifs aladô dal art. 5 dal DPP dai 19 d'aurí 2021, nr. 15 y le Comun é gnü

15 e il Comune, entro il termine perentorio del 10.08.2026, è stato richiesto di esprimersi sulla modifica degli strumenti di pianificazione comunale e sul progetto; nel primo caso l'organo comunale deputato è il Consiglio comunale, nel secondo la comunicazione del parere del Comune è competenza del Sindaco;	Art. 5 des DLH vom 19. April 2021, Nr. 15 bekanntgemacht und die Gemeinde, innerhalb der Ausschlussfrist vom 10.08.2026, um die Erteilung einer Stellungnahme zur Änderung der Planungsinstrumente der Gemeinde und zum Projekt ersucht wird; im ersten Fall ist das zuständige Gemeindeorgan der Gemeinderat, im zweiten Fall ist der Bürgermeister für die Übermittlung des Gutachtens der Gemeinde zuständig;	damané da dé jö anter i 10.08.2026 na tuta de posiziun söla müdaziun dal plann urbanistisch y söl proiet presenté; tal pröm caje é l'organ de comun competënt le Consëi de comun, tal secundo é la comunicaziun dal arat de competënza dal Ombolt;
Vista la relativa documentazione sulla modifica d'ufficio degli strumenti di pianificazione comunale dei Comuni di Marebbe, La Valle e San Martino in Badia;	Nach Einsicht in die vorliegenden Unterlagen zur Abänderung von Amts wegen der Planungsinstrumente der Gemeinden Enneberg, Wengen und St. Martin in Thurn;	Odüda la documentaziun revardonta la müdaziun d'ofize dal plann urbanistisch dai comuns de Mareo, La Val y San Martin de Tor;
Visti in particolare il rapporto ambientale preliminare, la relazione geologica e la verifica di compatibilità idrogeologica e dato atto che dovranno essere rispettate le prescrizioni e indicazioni ivi contenute;	Nach Einsicht insbesondere in den Umweltvorbericht, in den geologischen Bericht sowie in die hydrogeologische Kompatibilitätsprüfung und festgehalten, dass die darin enthaltenen Angaben und Auflagen eingehalten werden müssen;	Odüda dantadöt la relaziun ambientala preliminar, la relaziun geologica y tla verifica de compatibilitè idrogeologica y anoté ch'al mäss gní tigní ete les indicaziuns y les prescriziuns contignüdes leite;
Fatto presente che la realizzazione del progetto, presentato dalla Südtirolgas Spa è necessaria per garantire la sicurezza della fornitura di gas naturale nei comuni interessati;	Festgehalten, dass die Verwirklichung des Projektes, eingereicht von Südtirolgas AG, notwendig ist um die Liefersicherheit des Erdgases in den betroffenen Gemeinden zu garantieren;	Constaté che la realisaziun dal proiet, presenté dala Südtirolgas Spa, vá debojügn por garantí la segurèza de forniment dal gas natural tai comuns interesses;
Ritenuto di poter esprimere parere positivo in merito alla modifica proposta;	Erachtet, eine positive Stellungnahme zur vom vorgebrachten Änderungsvorschlag abgeben zu können;	Araté de podëi dé jö en arat positif söla proposta de müdaziun;
Vista la Legge Provinciale territorio e paesaggio del 10.07.2018, n. 9;	Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes für Raum und Landschaft vom 10.07.2018, Nr. 9;	Odüda la Lege Provinziala por le teritore y la contrada dai 10.07.2018 nr. 9;
Sentita la discussione in aula;	Nach Anhörung des Diskussion im Saal;	Aldida la discusciun te salf;
Vista la Legge Provinciale territorio e paesaggio del 10.07.2018, n. 9;	Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes für Raum und Landschaft vom 10.07.2018, Nr. 9;	Odüda la Lege Provinziala por le teritore y la contrada dai 10.07.2018 nr. 9;
Visti: il bilancio di previsione corrente; lo statuto comunale vigente; il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;	Nach Einsichtnahme: in den laufenden Haushaltsvoranschlag; in die geltende Satzung der Gemeinde; in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;	Odüs: le bilanz de previjiun corënt; le statut de comun varënt; le Codesc dai comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol, aprové con L.R. nr. 2 dai 03.05.2018;

a votazione per alzata di mano con 16
voti favorevoli, 0 voti contrari e 0
astensioni su 16 consiglieri presenti e
votanti-

- delibera -

1) di esprimere parere favorevole alla
modifica d'ufficio dei piani urbanistici
dei Comuni di Marebbe, La Valle e San
Martino in Badia nell'ambito
dell'accertamento della conformità del
progetto per la costruzione di una
nuova condotta principale del gas
naturale per la Val Badia, ai sensi
dell'articolo 70, comma 1, lettera c),
Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9;

2) di dare atto che la presente
deliberazione non comporta spese a
carico del bilancio comunale.

- beschließt -

**durch Abstimmung mit Handerhebung
bei 16 Jastimmen, 0 Gegenstimmen
und 0 Enthaltungen auf 16 anwesende
und abstimmende Gemeinderäte-**

1) eine positive Stellungnahme zur
Abänderung von Amts wegen der
Bauleitpläne der Gemeinden
Enneberg, Wengen und St. Martin in
Thurn im Rahmen der Feststellung der
Konformität des Projektes für den Bau
einer neuen Hauptgasleitung für das
Gadertal abzugeben, im Sinne des
Artikels 70, Absatz 1, Buchstabe c),
Landesgesetz vom 10 Juli 2018, Nr. 9;

2) festzuhalten, dass der
gegenständliche Beschluss keine
Ausgaben zu Lasten des
Gemeindehaushaltes bewirkt.

Con 16 usc de sciö, 0 usc de cuntra y 0
astenjiuns sön 16 aconsiadusc
presënc' y litanc', dades jö alzenn sö la
man-

- fej fòra -

1) da dé jö na tuta de posiziun positiva
sön la müdaziun d'ofize dai planns
urbanistics dai comuns de Mareo, La
Val y San Martin de Tor tal cader dla
constataziun dla conformité dal proiet
por la costruziun de na condüta
prinzipala nea dal gas natural por la
Val Badia, aladò dal articul 70 coma 1,
lëtra c), dla lege provinziala dai 10 de
messé 2018, nr. 9;

2) de dé at che cösta deliberaziun ne
comporta degünes spëises a ciaria dal
bilanz de comun.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Lit, aproé y sotescrit

Il Presidente/Der Präsident/Le Président

La Segretaria/Die Sekretärin/La
Secretêria

Albert Palfrader

dott. Verena Ellecosta

Ogni cittadino/a può entro il periodo di pubblicazione pari a 10 giorni presentare opposizione contro questa delibera alla giunta comunale e, entro 60 giorni dall'esecutività, ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Jede/r Bürger/in kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen diesen Beschluss Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen.

Vigne zitadin/a pò anter la perioda de publicaziun de 10 dis presentè oposiziun cuntra cösta deliberaziun ala junta de comun y, anter 60 dis dal'esecutivité, recurs cuntra la medema al Tribunal Regional Aministratif, seziun autonoma da Balsan.

documento firmato tramite firma digitale

digital signiertes Dokument

documont firmé cun firma digitala

La presente delibera viene pubblicata all'albo pretorio digitale del Comune di Marebbe dal 03.08.2026 al 14.08.2026.	Gegenständlicher Beschluss wird vom 03.08.2026 bis zum 14.08.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Enneberg veröffentlicht.	Cösta deliberaziun vëgn publicada al'albo digital dal Comun de Mareo dai 03.08.2026 ai 14.08.2026.
--	---	--